

**MARKTGEMEINDE
NEUMARKT**

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL



**COMUNE DI
EGNA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses** NR.
229

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

03.09.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesenheitsübersicht - Quadro delle presenze:			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	In Fernzugang in teleconferenza
Karin JOST	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Elena PARIS	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Peter DALDOS	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus OBEXER	Gemeindereferent	Assessore			
Karin PICHLER	Gemeindereferent	Assessore	X		
Klaus PICHLER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet der **Generalsekretär Herr**

Assiste il **Segretario generale Signor**

Christian Caumo

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Elena PARIS

in der Eigenschaft als **Vizebürgermeisterin** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di **Vicesindaca** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Veranstaltungen und Initiativen der
Tourismugenossenschaft Südtirols Süden -
Liquidierung der zweiten Rate
Unverzüglich vollziehbarer Beschluss**

**Manifestazioni ed iniziative della Società
cooperativa turistica Südtirols Süden -
liquidazione della seconda rata
Delibera immediatamente eseguibile**



Regierungskommissariat
Commissariato del Governo



Landesregierung
Amministrazione Provinciale

N.Impegno Nr.Verpfl.	be_verpfl	N. Atto Akt Nr.	Cap. Kap. be_kap	€
-------------------------	-----------	--------------------	---------------------	---

Sichtvermerk für die erfolgte Ausgabenverpflichtung
Visto per l'assunzione dell'impegno

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Schreiben Prot. Nr. 32036 vom 17.11.2025 hat die Tourismusgenossenschaft Südtirols Süden das Programm der für das Jahr 2026 geplanten Veranstaltungen und Initiativen samt detaillierter Kostenaufstellung vorgelegt;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 15 vom 15.01.2026 wurde das von der Tourismusgenossenschaft Südtirols Süden am 17.11.2025 vorgelegte Jahresprogramm 2026 der geplanten Veranstaltungen und Initiativen genehmigt;

Weiters wurde beschlossen der Tourismusgenossenschaft Südtirols Süden gemäß internem Vertrag Nr. 4 vom 18.03.2024 die erste Rate des fixen Beitrages für dieses Programm in Höhe von 41.000,00 Euro am 01.02.2026 zu liquidieren und die zweite Rate in Höhe von 41.000,00 Euro bei Fälligkeit am 01.08.2026 zu begleichen, wobei die Verbuchung der Ausgabe für die zweite Rate mit separater Maßnahme erfolgt;

Nach Einsicht in die Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) vom 27.05.2026 der oben genannten Firma;

Dieser Beschluss wird für unverzüglich vollziehbar erklärt um die Auszahlung des Beitrages umgehend vornehmen zu können;

Gesehen das fachliche Gutachten
OrcAfkIQ43zEhfZwMqN+4AaW13UzUZ1p+d
hZvAWFA5s= vom 31.08.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten
XuBZIVJWJ9/iDqtKk1WEj1vhYxd1Bx/NXY+
XdMGhmPA= vom 01.09.2026;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Gestützt auf die Satzung der Gemeinde;

BESCHLIESST
EINSTIMMIG:

1. der Tourismusgenossenschaft Südtirols Süden gemäß internem Vertrag Nr. 4 vom 18.03.2024 die zweite Rate in Höhe von 41.000,00 Euro zu liquidieren.

LA GIUNTA COMUNALE

Con lettera prot. n. 32036 del 17.11.2025 la Società cooperativa turistica Südtirols Süden, ha presentato il programma delle manifestazioni ed iniziative previste nell'anno 2026, ivi incluso preventivo di spesa dettagliato;

Con deliberazione della Giunta comunale n. 15 del 15.01.2026 è stato approvato il programma annuale 2026 delle manifestazioni ed iniziative previste, presentato dalla Società cooperativa turistica Südtirols Süden in data 17.11.2025;

È stato inoltre deliberato di liquidare alla Società cooperativa turistica Südtirols Süden, ai sensi del contratto interno n. 4 del 18.03.2024, la prima rata del contributo fisso per questo programma, pari a 41.000,00 Euro, in data 01.02.2026, e di pagare la seconda rata nell'importo di 41.000,00 Euro, alla scadenza del 01.08.2026; precisando che l'imputazione della spesa relativa alla seconda rata avverrà con provvedimento separato;

Visto il documento unico di regolarità contributiva (DURC) di data 27.05.2026 della succitata ditta;

Questa delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile onde poter provvedere alla liquidazione del contributo;

Visto il parere tecnico
OrcAfkIQ43zEhfZwMqN+4AaW13UzUZ1p+d
hZvAWFA5s= del 31.08.2026;

Visto il parere contabile
XuBZIVJWJ9/iDqtKk1WEj1vhYxd1Bx/NXY+
XdMGhmPA= del 01.09.2026;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

DELIBERA
UNANIMEMENTE:

1. di liquidare alla Società cooperativa turistica Südtirols Süden ai sensi del contratto interno n. 4 del 18.03.2024 la seconda rata nell'importo di 41.000,00 Euro.

2. die hervorgehende Ausgabe für die erste Räte im Bilanzkodex 07011.04 des Haushaltsvoranschlags 2026, zu verbuchen.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Mit dem selben Abstimmungsergebnis wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, als unverzüglich vollziehbar erklärt.

* * * * *

2. di imputare la spesa derivante dalla prima rata al codice di bilancio 07011.04 del bilancio di previsione 2026.

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Con lo stesso esito di votazione il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente

Der Generalsekretär - Il Segretario generale

Elena PARIS

Christian Caumo

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente
